

การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ
ของนักศึกษาประกาศนียบัตรวิชาชีพเทคนิคปีที่ 1
แผนกพิธีกรรม เมื่อใช้ภาพประกอบเรื่องที่ต่างกัน



นายสุเทพ สว่างศรี

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของวารสารศึกษาศาสตร์ปริทัศน์ปริทัศน์ศาสตร์มหาบัณฑิต

ภาควิชาโสตทัศนศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2529

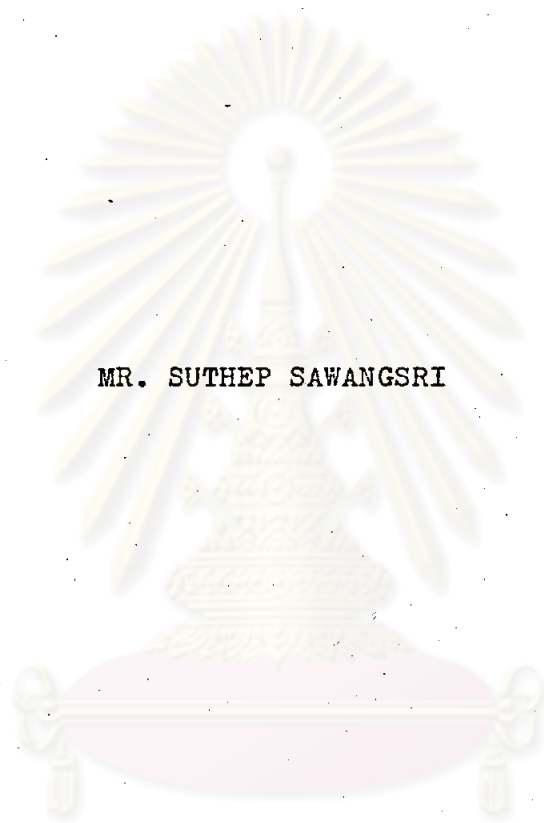
ISBN 974-566-712-9

013391

117961646



A COMPARISON OF ENGLISH READING COMPREHENSION OF FIRST YEAR
TECHNICAL VOCATION CERTIFICATE COMMERCIAL STUDENTS USING
DIFFERENT TYPES OF PASSAGE-ACCOMPANYING PICTURES



MR. SUTHEP SAWANGSRI

A THESIS SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF THE REQUIREMENTS
FOR THE DEGREE OF MASTER OF EDUCATION
DEPARTMENT OF AUDIO-VISUAL EDUCATION

GRADUATE SCHOOL

CHULALONGKORN UNIVERSITY

1986

ISBN 974-566-712-9

ชื่อหัวข้อวิทยานิพนธ์

การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษา
ประกาศนียบัตรวิชาชีพเทคนิคปีที่ 1 แผนกหัตถวิทยากร เมื่อใช้ภาพ
ประกอบเรื่องที่แตกต่างกัน

โดย

นายสุเทพ สว่างศรี

ภาควิชา

โสตทัศนศึกษา

อาจารย์ปรึกษา

อาจารย์ ดร.กิตานันท์ มลิทอง



บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยนี้เป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต

.....
(รองศาสตราจารย์ ดร.สรชัย พิศาลบุตร)
รักษาการในตำแหน่งรองคณบดีฝ่ายวิชาการ
ปฏิบัติราชการแทนรักษาการในตำแหน่งคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

คณะกรรมการสอววิทยานิพนธ์

.....
ประธานกรรมการ
(อาจารย์ ดร.ประศักดิ์ หอมสนิท)

.....
กรรมการ
(อาจารย์ ดร.เชาวเลิศ เลิศขไลหาร)

.....
กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ไพพร คุณาวุฒิ)

.....
กรรมการ
(อาจารย์ ดร.กิตานันท์ มลิทอง)

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

หัวข้อวิทยานิพนธ์

การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษา
ประกาศนียบัตรวิชาชีพเทคนิคปีที่ 1 แผนกพณิชยการ เมื่อใช้ภาพ
ประกอบเรื่องที่ต่างกัน

ชื่อนิสิต

นายสุเทพ สว่างศรี

อาจารย์ที่ปรึกษา

อาจารย์ คร.กิตานันท์ มลิทอง

ภาควิชา

โสตทัศนศึกษา

ปีการศึกษา

2528



บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษาประกาศนียบัตรวิชาชีพเทคนิคปีที่ 1 แผนกพณิชยการ ที่อ่านเรื่องโดยไม่มีภาพประกอบ ที่มีภาพเดี่ยวใจความหลักประกอบ และมีภาพรวมใจความย่อยประกอบ

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการทดลองนี้ เป็นนักศึกษาประกาศนียบัตรวิชาชีพเทคนิคปีที่ 1 แผนกพณิชยการ ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2528 วิทยาลัยอาชีวศึกษามหาสารคาม จังหวัดมหาสารคาม จำนวน 90 คน ใช้แบบทดสอบความสามารถในการอ่านของ เบอร์เนตต์ เพื่อแบ่งกลุ่มตัวอย่างออกเป็น 3 กลุ่ม ความระดัความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ คือกลุ่มสูง กลุ่มกลาง และกลุ่มต่ำ กลุ่มละ 30 คน เท่ากันทุกกลุ่ม จากนั้นใช้วิธีสุ่มตัวอย่างอย่างง่าย สุ่มนักศึกษาออกจากทั้ง 3 กลุ่มความสามารถ กลุ่มละ 10 คน เป็นกลุ่มควบคุม 30 คน สุ่มครั้งที่สองเป็นกลุ่มทดลอง ก 30 คน ที่เหลือเป็นกลุ่มทดลอง ข 30 คน ใช้เครื่องมือทดลองกับกลุ่มตัวอย่างทั้ง 3 ดังนั้นคือ กลุ่มควบคุมให้อ่านเรื่องที่ไม่มีภาพประกอบ กลุ่มทดลอง ก ให้อ่านเรื่องที่มีภาพเดี่ยวใจความหลักประกอบ กลุ่มทดลอง ข ให้อ่านเรื่องที่มีภาพรวมใจความย่อยประกอบ เรื่องที่ไรทดลองของกลุ่มทุกกลุ่มเป็นเรื่องเดียวกัน จำนวน 4 เรื่อง การวัดความเข้าใจในการอ่านเรื่องแต่ละเรื่อง ใช้แบบทดสอบผลสัมฤทธิ์ความเข้าใจในการอ่านเรื่องละ 10 ข้อ 4 เรื่อง รวม 40 ข้อ การทดลองใช้เวลาทุกกลุ่มเท่ากันคือ กลุ่มละ 60 นาที ข้อมูลที่ได้นำมาวิเคราะห์ความแปรปรวนแบบ 2 ทาง และทดสอบความแตกต่างระหว่างคู่ โดยวิธีของ เซฟเฟ

ผลการวิจัยสรุปได้ดังนี้คือ

1. ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษา ที่อ่านเรื่องที่ไม่ใช่ภาพประกอบ ที่มีภาพเกี่ยวข้องความหลักประกอบ และที่มีภาพรวมใจความย่อยประกอบ แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

2. นักศึกษากลุ่มที่อ่านเรื่อง ที่มีภาพรวมใจความย่อยประกอบ มีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงกว่ากลุ่มที่อ่านเรื่องที่ไม่ใช่ภาพประกอบ และที่มีภาพเกี่ยวข้องความหลักประกอบ แต่ไม่มีความแตกต่างระหว่างนักศึกษา กลุ่มที่อ่านเรื่องที่ไม่ใช่ภาพประกอบ และที่มีภาพเกี่ยวข้องความหลักประกอบ ทั้งหมดที่ระดับความมีนัยสำคัญทางสถิติ .05

3. นักศึกษากลุ่มที่มีระดับความสามารถในการอ่านสูง มีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงกว่า กลุ่มที่มีระดับความสามารถในการอ่านต่ำ แต่ไม่พบความแตกต่างระหว่างกลุ่มที่มีระดับความสามารถในการอ่านสูง กับกลุ่มที่มีระดับความสามารถในการอ่านปานกลาง และระหว่างกลุ่มที่มีระดับความสามารถในการอ่านปานกลาง กับกลุ่มที่มีระดับความสามารถในการอ่านต่ำ ทั้งหมดที่ระดับความมีนัยสำคัญทางสถิติ .05

4. มีปฏิสัมพันธ์ระหว่างระดับความสามารถในการอ่าน กับระดับความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ จากการอ่านเรื่องที่ไม่ใช่ภาพประกอบ และที่มีภาพประกอบที่ระดับความมีนัยสำคัญทางสถิติ .05

ศูนย์วิทยพัทยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

Thesis title: A Comparison of English Reading Comprehension
of First Year Technical Vocation Certificate
Commercial Students Using Different Types of
Passage-Accompanying Pictures

Name: Mr. Suthep Sawangsri

Thesis Advisor: Kidanand Malithong, Ed.D.

Department: Audio-Visual Education

Academic Year: 1985



ABSTRACT

The purpose of this research was to compare the English reading comprehension of first year Technical Vocation Certificate Commercial students using different types of passage-accompanying pictures.

Subjects were 90 first year Technical Vocation Certificate Commercial students from Mahasarakham Vocational College in the first semester of the academic year 1985. The subjects were divided into three groups of 30, according to their ability in English reading, by using Burnett's Reading Test. Then, 10 subjects were randomly sampled from each ability group to form three groups of 30 students used in the experiment: control group, experimental group A, and experimental group B. In the experiment, the subjects in each group were exposed to the same sets of four reading passages differed in three conditions: without pictures, with single-main-idea pictures, and with multiple-detailed pictures. A ten-questioned learning achievement test, making a total of 40 questions, was placed after

each of the reading passages to test the subject's reading comprehension. The data obtained from the test were analyzed by means of Two-Way Analysis of Variance, and Scheffe's Method was employed to test pairwise.

The findings of this research were as the followings:

1. The English reading comprehension of the groups reading passages without pictures, with single-main-idea pictures and with multiple-detailed pictures were statistical significantly different at the .05 level.
2. The English reading comprehension of the group reading passages with multiple-detailed pictures was higher than that of the no-picture group and the single main-idea-picture group, while there was no difference between the no-picture group and the single-main-idea picture group, all with the statistical significant difference at the .05 level.
3. The group of subjects with high reading ability outperformed the low reading ability group, but there was no difference between the high and the medium, and between the medium and the low reading ability groups, all with the statistical significant difference at the .05 level.
4. There was an interaction between the students' English reading ability and their comprehension from reading the three different types of passages, with the statistical significant difference at the .05 level.



กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ สำเร็จลุล่วงไปได้ด้วยความอนุเคราะห์ของบุคคลหลายฝ่าย โดยเฉพาะอย่างยิ่ง อาจารย์ ดร.กิตานันท์ มลิทอง อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ อาจารย์ ดร.ประศักดิ์ หอมสนิท หัวหน้าภาควิชาโสตทัศนศึกษา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ไพพร คุณากุฎี และ อาจารย์ ดร.เชาวเลิศ เลิศขไลหาร ซึ่งเป็นประธาน และกรรมการตรวจวิทยานิพนธ์ ตามลำดับ และเป็นผู้ซึ่งไกรภวนำให้คำแนะนำในการแก้ไข จนสำเร็จได้ในที่สุด จึงขอกราบ ขอบพระคุณเป็นอย่างสูงไว้ ณ ที่นี้

อนึ่ง ขอขอบพระคุณผู้อำนวยการ และคณาจารย์วิทยาลัยอาชีวศึกษา มหาสารคาม ที่ได้ให้ความร่วมมือในการศึกษาข้อมูล และการทดลอง ขอขอบพระคุณอาจารย์สุทธิพงศ์ หกสุวรรณ อาจารย์ศิริลักษณ์ เล็กสมบูรณ์ และอาจารย์ ดร.เลิศดาว สายัณเฑาะ แห่ง มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ มหาสารคาม ที่ได้ความอนุเคราะห์ในเรื่องข้อมูล และการใช้ ภาษาอังกฤษ สุดท้ายขอขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์วิรุฬห์ ลีลาพฤกษ์ และมิตรสหายอีก หลายท่านที่ได้ให้กำลังใจช่วยเหลือ และสนับสนุนในคานอื่ ๆ ในการทำวิทยานิพนธ์ครั้งนี้ ท่านผู้มีพระคุณเหล่านี้ เป็นผู้ผลักดันให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ สำเร็จลุล่วงลงด้วยดี จึงขอขอบพระคุณ เป็นอย่างสูงไว้ ณ โอกาสนี้

สุเทพ สว่างศรี

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สารบัญ



หน้า

| | |
|--------------------------|---|
| บทคัดย่อภาษาไทย | ง |
| บทคัดย่อภาษาอังกฤษ | ฉ |
| กิตติกรรมประกาศ | ช |
| สารบัญตาราง | ญ |

บทที่

| | | |
|---|--|----|
| 1 | บทนำ | 1 |
| | ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา | 1 |
| | วัตถุประสงค์ของการวิจัย | 4 |
| | สมมติฐานการวิจัย | 4 |
| | ขอบเขตของการวิจัย | 5 |
| | คำจำกัดความของการวิจัย | 5 |
| | ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ | 5 |
| 2 | วรรณคดีที่เกี่ยวข้อง | 7 |
| | รูปภาพกับการเรียนการสอน | 7 |
| | การรับรู้ภาพ | 8 |
| | ความเข้าใจตามทฤษฎีการเรียนรู้ของบลูม | 9 |
| | ประโยชน์ของภาพประกอบและผลของภาพ | 10 |
| 3 | วิธีดำเนินการวิจัย | 15 |
| | กลุ่มตัวอย่างประชากร | 15 |
| | เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย | 16 |
| | วิธีดำเนินการทดลอง | 17 |
| | สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล | 18 |

สารบัญ (ต่อ)

| บท | หน้า |
|---|------|
| 4 ผลการวิเคราะห์เหตุผล | 19 |
| 5 สรุปผลการวิจัย อภิปรายผล และขอเสนอแนะ | 25 |
| สรุปผลการวิเคราะห์เหตุผล | 26 |
| อภิปรายผลการวิจัย | 27 |
| ขอเสนอแนะ | 30 |
| บรรณานุกรม | 31 |
| ภาคผนวก ก | 36 |
| ภาคผนวก ข | 40 |
| ภาคผนวก ค | 44 |
| ภาคผนวก ง | 48 |
| ภาคผนวก จ | 56 |
| ประวัติผู้วิจัย | 59 |

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

สารบัญตาราง

ตารางที่

หน้า

| | | |
|---|--|----|
| 1 | คำเฉลยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน ของกลุ่มที่รับการทดลองโดยการให้อ่านเรื่องที่ไม่มีภาพประกอบ ที่มีภาพเดี่ยวใจความหลักประกอบ และมีภาพรวมใจความย่อยประกอบ จำแนกตามระดับความสามารถในการอ่าน | 19 |
| 2 | สรุปผลการวิเคราะห์ความแปรปรวนแบบสองทาง ของคะแนนผลสัมฤทธิ์ความเข้าใจในการอ่านเรื่องที่ไม่มีภาพประกอบ ที่มีภาพเดี่ยวใจความหลักประกอบ และมีภาพรวมใจความย่อยประกอบ กับระดับความสามารถในการอ่าน | 20 |
| 3 | เปรียบเทียบความแตกต่างระหว่างคำเฉลยคะแนนผลสัมฤทธิ์ความเข้าใจในการอ่านของกลุ่มที่อ่านเรื่องที่แตกต่างกัน ทั้งสามแบบ | 21 |
| 4 | เปรียบเทียบความแตกต่างระหว่างคำเฉลยคะแนนผลสัมฤทธิ์ความเข้าใจในการอ่านของกลุ่มนักศึกษาที่มีระดับความสามารถในการอ่านแตกต่างกัน . | 22 |
| 5 | ปฏิสัมพันธ์ระหว่างการอ่านเรื่องทั้งสามแบบกับระดับความสามารถในการอ่าน | 23 |

ศูนย์วิจัยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย